

AVIS ET ANNONCES

Vacancy Announcement

The U.S. Embassy Ouagadougou is seeking individuals for the position of a Senior Procurement Agent. Position is located in the Procurement section of the General Services Office of the U.S. Embassy Ouagadougou, Burkina Faso.

Opening Date: May 10, 2010
Closing Date: May 21, 2010

Open to: all interested persons

Work Schedule: Fulltime; 40 hours per week
ALL ORDINARILY RESIDENT APPLICANTS MUST HAVE THE REQUIRED WORK AND/OR RESIDENCY PERMITS TO BE ELIGIBLE FOR CONSIDERATION.

Senior Procurement Agent. Incumbent supervises the Procurement unit at the Mission, supporting the Department of State, Public Affairs Section, Treasury, American Language Center, in the procurement of a wide variety of articles (expensable, non-expensable and services). He/she supervised by the General Services Officer.

Required qualifications:

Education: College in related field required.

Prior work experience: minimum of three years experience in purchasing and related supply work is required.

Language Proficiency: level IV (fluency) speaking and writing French is required.

Level IV (fluency) speaking and writing English is required. English language skills will be tested.

Skills and Abilities: Computer skills include various software programs is required. Must possess a valid driver's license.

To apply

Those who have already applied to our vacancy posted in "le Pays" of May 03, 2010 need not to reapply.

A) - Required forms: Interested applicants for this position must submit the following, or the application will not be considered:

1. Application for U.S. Federal Employment (OF-612 or OF-612/customized), or
2. A current resume or curriculum vitae that provides the same information as an OF-612; plus

3. Candidates who claim U.S. Veterans preference must provide a copy of their Form DD-214 with their application.

B) - Required documentation/attachments: 1). photocopies of attestations/certificates of work, service, trainings; 2). photocopies of diplomas, degrees, awards earned that address the qualification requirements of the position as listed above.

Submit application to:

Embassy of the United States of American

Attn: Human Resources Office

U.S. Embassy Ouagadougou

Attn: Human Resources Office

01 BP 35 Ouaga

Secteur 15, Ouaga 2000

Avenue Sembène Ousmane, Rue 15.873

E-mail: hrouaga@state.gov

Fax: (226) 50.37.47.51

Applicants should retain original copies of all documentation which accompanies their applications for their records.

CLOSING DATE FOR THIS POSITION:

MAY 21, 2010 AT 5:00 P.M.

No prior applications will be considered. If you are interested in being considered for this vacancy, please submit a new application.

The US Mission in Ouagadougou provides equal opportunity and fair and equitable treatment in employment to all people without regard to race, color, religion, sex, national origin, age, disability, political affiliation, marital status, or sexual orientation.

A copy of the complete position description listing all duties and responsibilities is available at <http://ouagadougou.usembassy.gov/jobs.html>, or in the Human Resources Section. Contact:

U.S. Embassy Ouagadougou

Attn: Human Resources Office

01 BP 35 Ouaga

Secteur 15, Ouaga 2000

Avenue Sembène Ousmane, Rue 15.873

E-mail: hrouaga@state.gov

Fax: (226) 50.37.47.51

Phone: (226) 50.49.53.00 Ext. 5574

Vacance de Poste

L'Ambassade des États-Unis à Ouagadougou cherche des candidatures pour le recrutement d'un Chef de Service Approvisionnement. Ce poste fait partie des Services Généraux de l'Ambassade des États-Unis au Burkina Faso.

Date d'ouverture : 10 mai 2010

Date de clôture : 21 mai 2010

Poste ouvert à toute personne intéressée
Horaire de travail: plein temps 40 heures par semaine

TOUT CANDIDAT RÉSIDANT, POUR ÊTRE NORMALEMENT CONSIDÉRÉ ÉLIGIBLE, DOIT AVOIR LE PERMIS OU L'AUTORISATION DE TRAVAIL OU AUTRE CERTIFICAT DE RÉSIDENCE.

Chef de Service Approvisionnement. Le titulaire de ce poste supervise la section « Approvisionnement » de la mission y inclus le Centre Culturel Américain, le Centre de Langues, la Section du Trésor Américain, pour l'approvisionnement d'une gamme variée d'articles et de services (consommables et équipements). Ce poste se trouve sous la supervision du Chef des Services Généraux.

Qualifications requises:
Diplôme exigé : avoir un diplôme universitaire dans tout domaine y relatif.

Expérience professionnelle : Avoir au moins une expérience professionnelle de trois ans en approvisionnement.

Compétences Linguistiques: Avoir le niveau IV - excellente connaissance du Français parlé et écrit est exigé. Avoir le niveau IV : Excellente connaissance de l'Anglais - parlé et écrit exigé. Le niveau de connaissance de l'Anglais sera testé.

Compétences et aptitudes : La connaissance de l'outil informatique est requise et devrait inclure une variété de logiciels. Avoir le permis de conduire valide.

Composition du dossier de candidature:
Les dossiers de candidature qui ont déjà été déposés suite à l'annonce parue dans «Le Pays» du 03 mai 2010 seront pris en compte.

A) - **Formulaires exigés:** Pour que la candidature soit acceptée, les candidats devront remplir les conditions requises suivantes :

1. Se procurer et remplir un formulaire OF-612/révisé

2. Joindre un curriculum vitae qui fournit les mêmes informations que celles contenues dans le formulaire (OF-612).

3. Les candidats se réclamant bénéficiaires des avantages de Vétérans Américains devront fournir une copie de leur formulaire DD-214 en plus de leur demande.

B) - Pièces exigées : photocopies des certificats/attestations de travail, de stages, diplômes obtenus, récompenses pouvant attester les qualités des postulants telles que mentionnées plus haut.

Dépôt des candidatures : les candidatures seront déposées à : Ambassade des États-Unis Service des Ressources Humaines

01 BP 35 Ouagadougou

Burkina Faso

E-mail: hrouaga@state.gov

Fax: (226) 50.37.47.51

Les candidats devront garder les originaux des documents exigés et fournir des copies non légalisées de leurs diplômes, certificats et attestations.

DATE DE CLÔTURE: 21 MAI 2010 A 17H00

Aucune candidature préalablement déposée ne sera prise en compte. Seuls les nouveaux dossiers de candidatures seront examinés.

L'Ambassade des États-Unis à Ouagadougou donne une égalité de chance d'emploi (EEO) à tous les candidats de toute race, de toute couleur sans discrimination aucune liée au sexe, à la religion, à l'âge, au handicap, à l'appartenance politique, au statut matrimonial ou au choix sexuel.

Une copie de la description complète des tâches est disponible sur le site <http://ouagadougou.usembassy.gov/jobs.html> ou à la Section des Ressources Humaines. Contact:

Ambassade des États-Unis

Section des Ressources Humaines

01 BP 35 Ouaga / Secteur 15, Ouaga 2000

Avenue Sembène Ousmane, Rue 15.873

E-mail: hrouaga@state.gov

Fax: (226) 50.37.47.51

Tel: (226) 50.49.53.00 Poste 5574



COMMUNIQUE

Baisses de pression et coupures d'eau dans la zone Nord de Ouagadougou L'ONEA s'excuse auprès de son aimable clientèle

Chers clients, comme vous l'avez constaté, des perturbations et des coupures d'eau ont été observées dans la desserte en eau de certaines zones de la ville de Ouagadougou et sa périphérie depuis le 02 mai 2010. Ces perturbations font suite à une casse intervenue sur le Boulevard de Tansoba entre l'échangeur de l'Est et la route de Kaya dans le cadre des travaux d'aménagement des voies.

Dès que la casse a été constatée, des mesures immédiates ont été prises pour maîtriser la situation et restaurer l'alimentation en eau des populations dans les délais les plus courts possibles.

L'Office National de l'Eau et de l'Assainissement (ONEA), conscient des désagréments que cette situation a pu causer, tient à renouveler ses excuses à son aimable clientèle, particulièrement des secteurs 21, 22, 23, 24, 25, Kamboinsé et Pabré.

Chers clients, l'ONEA vous remercie de votre aimable compréhension et vous réaffirme son engagement à travailler à améliorer de manière continue la qualité du service aux clients.

Date : 5 mai 2010

Le service Communication et Relations Publiques

MINISTRE DE L' AGRICULTURE, RESSOURCES DE L'HYDRAULIQUE ET DES HALIEUTIQUES SECRETARIAT GENERAL

COMMUNIQUE

Le Secrétaire général du Ministère de l'Agriculture, de l'Hydraulique et des Ressources halieutiques a le plaisir d'informer le secteur privé exerçant dans les domaines suivants:

- Approvisionnement en Eau Potable;
- Assainissement des Eaux Usées et Excréta;
- Barrages et Aménagements Hydro-Agricoles,

que le processus d'examen des demandes d'agrèments techniques a effectivement commencé le 22 février 2010 et se poursuit sans interruption en fonction des demandes réceptionnées.

De ce fait, les requérants peuvent déposer leurs dossiers tous les jours et heures ouvrables au Secrétariat de la Direction générale des ressources en eau sise à Ouaga 2000. Ils sont également informés que le

traitement des demandes d'agrèments techniques comporté deux phases:

- une phase d'analyse des pièces administratives et autres documents justificatifs;
- une phase de vérification du matériel et de l'authenticité des pièces.

Par conséquent, les candidats aux agrèments techniques sont invités à respecter le calendrier de visite qui leur sera communiqué. Il invite enfin tout bureau d'études et toute entreprise ou structures en création à se mettre à jour avant le 1er août 2010 date d'entrée en vigueur des Agrèments Techniques.

Pour toutes informations complémentaires, appeler le 50 37 48 71 à 78 ou le 50 30 66 99. Ouagadougou, le 30 avril 2010

Le Secrétaire général
Adama COMPAORE
Chevalier de l'Ordre national